

MANUAL DE USUARIO DEL Portal técnico europeo

Tabla de materias

1	Cómo empezar	1
1-1	Descripción general	2
1-2	Requisitos técnicos	3
1-3	Formatos de documento	3
1-4	Mejore la visualización de su navegador	3
1-5	Número de identificación del vehículo (NIV) y código de modelo	4
1-6	Índice del conjunto nuevos	4
2	Inicio de sesión	5
2-1	Inicio de sesión para talleres de terceros	6
2-2	Página de inicio	7
3	Selección de modelo	9
3-1	Área de documentos	10
3-2	Entrada del vehículo	10
3-2.1	NIV - Entrada directa	10
3-2.2	Código de modelo	11
3-3	Búsqueda por número de referencia	11
3-4	Selección de idioma	12
4	Lista de documentos	13
4-1	Manuales de Taller	14
4-2	Boletines	15
4-2.1	Lista de documentos con boletines	15
4-3	Parts Catalogues	16
4-4	Ficheros	16
4-5	Propiedades del documento	17
4-5.1	Identificador de documento, conjunto y asunto	17
4-5.2	Asignación del modelo	
4-5.3	Fecha de emision y revision	/ 1 ۱۹
4-5.4		10
5	Búsqueda	19
5-1	Resultados de la búsqueda	20
5-2	Asunto	21
5-3	Conjunto	22
5-4	Fecha	22
5-5	Propiedades de la búsqueda múltiple	23
5-6	Secuencia de búsqueda recomendada	23
5-7	Cambiar búsqueda o búsqueda nueva	24
6	Ver un documento	25
6-1	Abrir un documento	26

6-2	Visualizar Manuales de Taller en formato XML	27
6-3	Ver Manuales de Taller en formato DjVu	
6-4	Visualizar boletines en formato PDF	29
6-5	Visualización de Ficheros	

Cómo empezar

1

1-1 Descripción general

1-1 Descripción general

Service Portal				Uner deske <u>r</u> es	Language es_ES	SUZUKI	Wey of Life!
solicitud técnica / FTIR	Immobilizer	Downloads follow					▲ Portal
Portal + Service Portal						Manua	les de Taller 🛩
Por favor especificar el v	ehiculo afectado						
para encontrar documen	itación aplicable en Mi	anuales Taller					
Teclear numero de	bastidor		buscar				
0			10				-
código comercial <todos></todos>	modelo, fabricante <todos></todos>	madelo, matar <todos> 🐱</todos>	buscar				
busqueda por referncia							
9 2011 - Service - IT GmbH					Version 3.1.4	FAQ. E-Mail: It.auto Sucurio Global	Sazaki com es Sazaki SIE Ste

Fig. 1 Selección de modelo - Página de inicio del Portal Técnico

El sitio del Portal Técnico de Suzuki proporciona información sobre el mantenimiento, el diagnóstico y la reparación de vehículos Suzuki a talleres autorizados de Suzuki o talleres independientes. Contiene los siguientes tipos de documentos:

- Manuales de Taller: aquí encontrará los Manuales de Taller y suplementos oficiales para vehículos Suzuki.
- Boletines: esta sección contiene información técnica, actualizaciones de Manuales de Taller, información acerca de herramientas especiales, etc.
- Parts Catalogues: aquí están disponibles los catálogos de piezas de recambio para vehículos Suzuki.
- Ficheros: en este apartado encontrará el software y las actualizaciones del probador de diagnóstico Tech2, SDT y Pass Thru.

1-2 Requisitos técnicos

Para darle el mejor uso posible al Portal Técnico en línea de Suzuki, compruebe los siguientes requisitos y parámetros mínimos:

Software

- Navegador
 - Internet Explorer 7.0 (o posterior)
 - FireFox 3.0 (o posterior)
- Configuración del navegador JavaScript: -activo-
- LizardTech DjVu

Puede descargar el plug-in para el navegador DjVu gratis en la zona de Ficheros.

Visualizador SVG

Puede descargar el visualizador SVG gratis en la zona de Ficheros.

- Adobe Reader
- Adobe Flash Player

1-3 Formatos de documento

Los documentos del Portal Técnico están disponibles en los siguientes formatos:

- HTML/XML
- Adobe PDF
- DjVu

Los documentos de Adobe PDF requieren un plug-in del navegador para visualizarse. Compruebe si ya lo tiene instalado en su ordenador. Para visualizar documentos en formato DjVu, instale primero el «plugin del navegador DjVu». Instale también el «visualizador SVG» para poder visualizar correctamente algunos Manuales de Taller. Los archivos para la instalación están disponibles en la zona de**Ficheros**.

1-4 Mejore la visualización de su navegador

Para navegar en el Portal Técnico, no necesita la barra superior del menú de su navegador. Para ocultarla, seleccione VER-> PANTALLA COM-PLETA. Si desea volver a visualizar la barra del menú, mueva el cursor del ratón hacia la parte superior de la pantalla y haga clic en el icono de RESTAURAR.

¥.e	n <u>Caronicos</u>	Lentenetes	HYEAG	
	Barras de nerra	amientas -		
~	barra de estad	0	~~~	10
	Pescanas rapiu Remo del evelo	ds vedeu	CUI	+42
1978	Barra dei expid	rador		
	Ir a			
	Detener		Esc	
	Actualizar		F5	
	Tamaño del tex	do		•
	Codificación			•
	Código fuente			
	Informe de seç	juridad		
	Dirección de sit	io web internació	anal	
	Directiva de pri	vacidad de la pá	gina web	
r = 2	Pantalla comple	ita 🖒	F11	

Fig. 2 Menú "Ver" de Internet Explorer 8

B Haga clic en PANTALLA COMPLETA para ocultar la barra del menú del navegador 1-5 Número de identificación del vehículo (NIV) y código de modelo

1-5 Número de identificación del vehículo (NIV) y código de modelo

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
J	S	Α	E	Т	Α	0	1	С	0	0	1	0	0	0	0	1
Códig	jo del Fab	ricante	Códi Mo	go de delo	Sub mod.	Códi Ma	go de stor	Carro cería	VIN p	vrefijo	Número de producción del vehículo		10			
	01		0	12	03	()4	05	6	96	07					

Fig. 3 Composición del NIV de 17 dígitos

En el número de identificación del vehículo de 17 dígitos hay codificados muchos atributos que contienen información acerca del vehículo fabricado. La estructura del NIV se divide en 7 grupos.

El código de modelo dentro del NIV (que se puede encontrar en las posiciones 04 y 05) no coincide con el código de modelo técnico de SUZUKI. Esto puede dar lugar a confusión. No obstante, encontrará una lista comparada de NIV de los códigos de modelos técnicos en **Ficheros** -> **Lista NIV** en la barra del menú.

1-6 Índice del conjunto nuevos

A principios de 2004, SUZUKI reorganizó el índice de los Manuales de Taller. Se asignaron nuevos números de identificación a los grupos de componentes. Todos los documentos del Portal Técnico se han organizado en función de la nueva estructura. Sin embargo, tenga en cuenta que en los boletines antiguos podrá seguir encontrando los números de identificación antiguos. Si consulta un manual de servicio antiguo, contendrá la estructura del grupo del componente en el orden antiguo.



Fig. 4 Grupos de componentes en la lista de documentos

C Índice del grupo del componentes nuevos

2

Inicio de sesión

2-1 Inicio de sesión para talleres de terceros

2-1 Inicio de sesión para talleres de terceros

			SUZUKI	Way of Life!
		Suzuki European Service Portal Inicio		
	Cambiar idioma	Por favor seleccione función		
	español (es) 👻	Conectar Registro		
		Requisitos tecnicos		
		Information for Diagnostic Tool Manufacturer		
		Information for Alternative Fuels Retrofit System Manufacturer		
		Tarifas		
Sunki Olahat Sta (Sunki Europa		Impont 8:2011 - Service - IT SmbH <u>autocontraiteer ce-Les</u>		07-07-0011 15:45:46

Fig. 5 Portal Técnico europeo de Suzuki - Página de inicio para talleres de terceros

Los talleres de terceros inician sesión utilizando el enlace **www.serviceportal-suzuki.eu**. Los usuarios nuevos se han de registrar antes de iniciar sesión por primera vez. Puede comprar una cuenta para terceros por 1 hora, 1 día, 1 semana, 1 mes o 1 año. Los costes figuran en la página de inicio al seleccionar «Tarifas».

2-2 Página de inicio

Service Portal					User dealer_es	Language es_ES	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica / FTIR	Immobilizer	Downloads	Todas madeia	ų.				▲ Portal
Portal • Service Portal Port American el ve para ar document Teclear numero de	ihicu' Bada tación Bable en M bastidor	anu. C a Taller		buscar			Manua	F
código comercial <todos></todos>	modelo, fabricante <todos></todos>	modelo, n <todos></todos>	notor	buster			D	
0 2011 - Service - IT GmbH						Version 3.1.4	I FAQ. E-Mail: it.aut Securi Global	vilisiizuki com es Sazuki SIE Site

Fig. 6 Selección de modelo - La página de inicio del Portal Técnico

- A Línea directa / FTIR
- B Inmovilizador
- C Ficheros
- D FAQ
- E Selección de modelo
- F Portal > Volver a la red del concesionario

Si hace clic en el enlace «Portal Técnico SERP», verá el apartado de "Selección de modelo", que es la página de inicio del Portal Técnico. Para abandonar el Portal Técnico y volver a la red de su concesionario, haga clic en el enlace **Portal** a la izquierda o en la parte superior derecha (F).

La selección de modelo se explica con detalle en el siguiente capítulo.

- Línea directa / FTIR: con este enlace podrá llegar a la línea directa técnica o crear un informe técnico.
- Inmovilizador: aquí podrá acceder al sistema de códigos del inmovilizador.
- Ficheros: aquí encontrará Ficheros usadas con frecuencia como la lista de NIV, lista de números de homologación CE, etc.
- FAQ: aquí encontrará preguntas frecuentes y sus respuestas sobre el Portal Técnico. El manual de usuario del portal también se encuentra aquí.

<u>2</u> 2-2 Inicio de sesión

Página de inicio

3

Selección de modelo

3-1 Área de documentos

3-1 Área de documentos

	User Language dealer_es es_ES	Way of Life!
Downloads todos modelos		🔺 Portal
nuales	Obtenga la última versión Novedades Aquí:	Manuales de Taller Manuales de Taller Boletines Parts Catalogues Ficheros
Taller buscar modelo, motor <todos></todos>		

Fig. 7 Lista desplegable para el área de documentos

Con la lista desplegable en la parte superior derecha podrá seleccionar el área de documentos adecuada. Seleccione **Manuales de Taller, Boletines, Catálogos de piezas** o **Ficheros**. Con el botón **[buscar**], el portal ejecutará la búsqueda y mostrará la lista de documentos en cuestión.

3-2 Entrada del vehículo

3-2.1 NIV - Entrada directa

Por favor especificar el ve	hiculo afectado			Obtenga la última vers
para encontrar document	ación aplicable en de Ta	uales aller		
Teclear numero de JSAERB31S00150087	bastidor		buscar	
0				
<todos></todos>	<todos></todos>	<todos></todos>	buscar	

Fig. 8 Entrada directa del NIV de 17 dígitos

Si dispone del NIV del vehículo en cuestión, puede introducirlo aquí para recibir la información deseada. Tenga en cuenta lo siguiente: debe introducir el NIV de 17 dígitos antes de comenzar la búsqueda. No se permiten comodines. Si no dispone del NIV completo, debe utilizar en su lugar el código de modelo que se describe a continuación.

3-2.2 Código de modelo

Por favor especificar el v	ehiculo afectado			Obtenga la última vers
para encontrar documen	tación aplicable en de Ta	uales aller		
Teclear numero de	bastidor		buscar	
0				
código comercial	modelo, fabricante	modelo, motor	121	
Grand Vitara 🛛 💌	JB (JSA) 🔜	<todos> 💌</todos>	Duscar	
	107 - 12 - 11 (1 - 12 - 14 P	<todos> 416 (M16)</todos>		
búsqueda por referncia		419D (F9Q)		
		420 (J20) 18 424 (J24B)		
Existen:		627 (H27)		
0 manuales sin leer		632 (N32A)		

Fig. 9 Introducción del código de modelo

Si busca documentos en función del nombre comercial y el código de modelo técnico, puede utilizar las listas desplegables correspondientes. Si selecciona un vehículo en el campo «Nombre comercial» y selecciona <todos> en el campo «Modelo, Fabricante», su búsqueda le proporcionará documentos para ese vehículo con el nombre de ventas correspondiente. Si también selecciona un modelo de la lista desplegable «Modelo, Fabricante», obtendrá documentos para el modelo específico independientemente del motor del vehículo. Puede restringir aún más su búsqueda si selecciona un motor específico de la lista desplegable «Modelo, Motor». Una vez concluida la selección de su modelo, haga clic en **[buscar]** y obtendrá una lista de documentos adecuada según su selección.

3-3 Búsqueda por número de referencia

Service Porta			User fanks yn	Longinge n_55	SUZUKI	Way of Lifet
solicitud técnice / FTIR	Immobilizer Downloads (Imhia modulot)					- Portal
Parta: • Service Porta	Por havor especificar el vehículo afectado para encontrar documentación aplicable en Boletines lectear referencia de la pieza (BEID G 020 biliminese de veñículo	icanes S	Chienga la Ultima versión Novedades Abul:		-	nes La

Fig. 10 Entrada del número de referencia - ejemplo: Boletines

Si tiene el número de referencia de un boletín o el número de la pieza de recambio de un manual de servicio o catálogo de piezas de recambio, podrá buscar exactamente este documento introduciendo el número en el recuadro de entrada del número de referencia. Haga clic en el enlace «Búsqueda por número de referencia». Seleccionando el «Área de documentos» determina la búsqueda de un **manual de servicio**, un **boletín** o de un **Parts Catalogues**. Podrá regresar a la búsqueda con el código de modelo o NIV haciendo clic en el enlace «Búsqueda de vehículo».

3-4 Selección de idioma

3-4 Selección de idioma

En el Portal Técnico, los documentos pueden estar disponibles en uno o más idiomas. En Suiza, por ejemplo, los documentos están disponibles en francés, alemán e italiano. Si hay un técnico que se encuentra en la zona italiana de Suiza, escogerá el italiano como lengua preferente en el sistema de inicio de sesión (administración de usuarios). El Portal Técnico le mostrará a este técnico los documentos en italiano. En caso de que un documento sólo esté disponible en alemán y en francés, el técnico italiano verá entonces el documento en el siguiente idioma disponible (fall back). El sistema de obtención de alternativas de idioma o fall back está activo sólo con la configuración de idioma <preferente>. Si se ha seleccionado un lenguaje determinado, sólo se muestran estos documentos, no los que estén en otros idiomas.

Los Manuales de Taller los publica la fábrica y se aplican a todos los países de Europa. Por eso, se pueden visualizar en todos los idiomas en los que publique la fábrica. Sin embargo, los boletines de servicio los publica el distribuidor para el país en cuestión al que distribuye y, por eso, sólo están disponibles en los idiomas en los que éste los publique.



Fig. 11 En la lista desplegable de idiomas está seleccionado <preferente>

4

Lista de documentos

4-1 Manuales de Taller

4-1 Manuales de Taller

Service P	ortal		Water kangenage denterjet et 55	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica /	FTIR Immobilizer Downlo	oads - Wiedyk: Gerni Villan III (USA) + Vie (W10)		-	▲ Portal
Portet + Service Po	etal 🕨 filesultados de la búsqueda			Manu	ales de Taller 💌
Asunto Eleito		documento 1 - 9 de 9	idona crefer	ente 💌	
No, ref. Asunto N2009010104 99561-02100-018 6000	bastider Facha	Aganto WARRANTY FLAT RATE MANUAL 2010		es	sterio 1
M2010040901 99500-04340-018 1000	JSA JI A 44 V 00 20-jul-2010 JSA JI A 74 V 00 18 mey-2011 JSA JI A 74 V 00 JSA JI A A4 V 00 JSA JI A A4 V 00 JSA JI D 44 V 00	XML JE418 / 419D / 420 / 424 MANUAL DE MANTEMMIENTO		8	Line a
M2009042201 99563-02050-01E 7000	JSA E2 ***00 22-80-2009 JSA JT ***00 22-80-2009 TSM M2 ****00	JB (TIS - Body Report Menual		en	sloji
M2005010102 99506-02090-012 7000	184 F1 ***0001-ene-2009 184 J7 ***0001-ene-2009 V8E F1 ***00	JD/SN - Manual de Inspection de Pre-Ennege		RA	atoli
M2008090101 98500-54120-015 1000	JSA JT A 44 V 00 01-800-2008 JSA JT A 74 V 00 01-800-2011 JSA JT A 74 V 00 JSA JT A 44 V 00 JSA JT D 44 V 00	XML JE4187 4207 4247 8127 4190 MANUAL DE MANTENIMIENTO		83	atte
-		documento 1 - 0 de 9			

Fig. 12 Lista de documentos con los Manuales de Taller para el vehículo seleccionado

Los Manuales de Taller contienen información acerca de los procedimientos de diagnóstico, mantenimiento, ajuste, operaciones de servicio de menor importancia, sustitución de componentes (mantenimiento) y montaje y desmontaje de componentes principales (unidad de reparación y de puesta a punto).

Los Manuales de Taller se enumeran según la «fecha de emisión» en orden descendente, indicando en primer lugar el suplemento más reciente.

Para los modelos más antiguos, hay Manuales de Taller completos para el modelo de base y suplementos para los modelos con equipamiento adicional. Estos Manuales de Taller suplementarios describen únicamente la información de servicio diferente a la del modelo de base. Por lo tanto, al llevar a cabo el mantenimiento de un vehículo, consulte en primer lugar el suplemento más reciente (el primero de la lista de documentos). A continuación, consulte el manual relacionado que se haya emitido anteriormente para cualquier sección, elemento o descripción que no se encuentre en el suplemento.

Para los modelos más nuevos, hay Manuales de Taller completos relacionados con todo el equipamiento de esta gama de modelos.

4-2 Boletines

4-2.1 Lista de documentos con boletines

Service Portal			Unor Linguison ceder_o u_C3		Way of Life!
solicitud técnica / FHR	lmmobilizer Dow	nloada - Ministic George Villana 10	1.550(.000()000))	Foldin	. Portal
Pacial + Rentice Partial + Result Companio Pacification	Asunto -tados-		Facha tishasta (d achuaizar)	ione referente 🕞]
	No, rot. , Cont., Asunto E2010/10501R1 D.,I8-046-R1 4F 1000	battloor Fecha JSA JT A 44 V 0005-nov-2010 JSA JT A 74 V 0015-nov-2010 JSA JT A A4 V 00 JSA JT A 44 V 00 JSA JT D 44 V 00 JSA JT D 54 V 00	Acures Acures MOUHICACIONIDEL GRUPO HIDRAULICO ESPY GRAND VITARA - 39418, J8419, J8424W, 396324 (TEPO 4 Y 5)	r es	NOTH -
	E2011031101 A.F.022 UA 3200	****** 11 mar 2011 11 mar 2011	ESTÁNDARES ADTUALIZADOS PARA EVALUAR UN FALLO EN UNA UNIDAD DE CONTROL DEL MOTOR (ECM) VACIA	es	apini
	E2011012101 A P 021 DA 3200	21-ene-2011 23-ene-2011	LANZAMENTO DEL SISTEMA DE FROGRAMACIÓN DE EDU DE SUZURI (SEPS) PARA WINDOWS	7 45	ober
	E2010120101 C-JR-048 3D 1000	JSA JT A 44 V 00 01-01-2010 JSA JT A 74 V 00 01-01-2010 JSA JT A A4 V 00 JSA JT A A4 V 00 JSA JT A A4 V 00 JSA JT D 44 V 00 JSA JT D 44 V 00	MODIFICACIÓN DEL RETÉN DE ACEITE EN LA BRIDA DELAVITERA DEL EJE DE SALIDA DEL ENGRANAJE DE DISTRIBUCIÓN / GRAND VITARA TODOS LOS MODELOS 4000	es	QUEINT
	62010113002 0-30-047 28 1000	JSA JT * 44 V D0 _ 30 nov-2010 JSA JT * 54 V 00 _ 30-nov-2010 JSA JT * 74 V 00 _ JSA JT * 94 V 00 _	MODIFICACIÓN EN EL COJINETE DE LA BARRA ESTABILIZADORA DEL EJE DELANTERO / GRANI VITARA (MODELOS JB)	D es	uton
			documento 1 - 20 de 65	Sigin	entes Utamos

Fig. 13 Lista de documentos con los boletines para el vehículo seleccionado

Esta sección contiene información técnica, actualizaciones de Manuales de Taller o, información acerca de las herramientas especiales, etc. proporcionada por los distribuidores nacionales basándose en la información de Suzuki Motor Corporation.

Estos boletines se enumeran en orden descendente según la «fecha de revisión», mostrando en primer lugar la información más reciente, incluso si está revisada. Podrá identificar un documento revisado porque sus fechas de publicación y revisión son diferentes.

4-3 Parts Catalogues

4-3 Parts Catalogues

Service P	ortal			User Language dealer in er.55	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica /	FTIR Immobilize	r Downie	sads (INVASIONISIO)		1 A A	▲ Portal
Portal + Service Fr	rist • Resultatos da la b	ciscijeće			Parts	Catalogues
Fecha de hasia	actualizar	j		stioma preference [*]		
No. 197 P2010101401 99008-40202-011	bastidor TSM EX B 22 8 00 TSM EX B 22 8 00 TSM EX B 32 8 00 TSM EX B 32 8 00 TSM EX B 42 8 00 TSM EX B 42 8 00	Fecha 05-abr-2011 00-abr-2011	Asunto ASE 310/413/413D - Parts Catalogue		en	abite
P2009020103 99000-40212-003	MA3 GF C 31 9 00	18-teb-2011 18-teb-2011	AMF 310 - Ports Calalogue		en	ahu
P2010020201 99000-40217-002	JSA FR E 91 8 00 JSA FR F 91 8 00	22-dk-2010 22-dk-2010	AGE 424 Parts Catalogue		en	ahin
P2010102001 99000-40220	JSA FZ C 82 9 00 JSA FZ D 72 9 00	20-oct-2010 20-oct-2010	AZH 412/414 - Ports Califogue		en	alar
P2010101801 99008-40176-030	JSA FJ B 43 V 00 JSA FJ B 43 V 00 JSA FJ B 43 V 00 JSA FJ B 43 V 70 JSA FJ B 43 V 70 JSA FJ B 43 V 70	18-oct-2010 18-oct-2010	SN 413/415 - Paris Catalogue		an	shift
P2009020102	JSA JT D 4€ V 00	24-jui-2010	JD 420/424/632/418D - Parts Catalogue documento 1 - 11 de 11		en	

Fig. 14 Lista de catálogos de piezas de recambio aplicables según la selección de modelo.

Esta área contiene los catálogos de piezas emitidos por las fábricas de Suzuki.

4-4 Ficheros

Service Port	al			Unor Exergision coder_as us_ES	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica / FTIR	Immobilize	u Downik	aada - Honisa kinana Silaaa 16 (1904) (1979)			. Portal
Paral + Service Fortal +	Resultados de la t	xisqueda			Ficha	nas 💽
Ferha da hasta	actualizar	ŝ	droiments 1 - 9 da 9	idona proferente 💽		
No.	bashdor	Fecha	Asunto			stirii -
D SOTIMOVA		15-ene-2008 28 oct 2010	BDT Sistema de contral del instructionador - Manual de Instrucciones.		45	ubru
D_P//R/DD		24 sep 2007 24-sep-2007	INFORME VEHICULO PARADO EN TALLER		es	atm
D_SOT		19-sep-2007 28-ene-2011	Tech2 & SDT Software, instrucciones Manuales y citras informacciones		45	alpin
D_DIVUPLG	*****00	01-teb 2007 03-sep-2009	DjVu Browser Plugh 8, 1,4 español		es	abra
D_ADOBEREAD	·····00	01-oct-2006 01-oct-2006	Adobe Reader		en	etra

Fig. 15 Lista de documentos con Ficheros

Las Ficheros contienen software y actualizaciones para Tech2, SDT y Pass Thru.

4-5 Propiedades del documento

4-5.1 Identificador de documento, conjunto y asunto

La primera columna de la izquierda de la lista de documentos con el encabezado «No,ref., Conj., Asunto» indica las propiedades de cada documento en tres líneas:

- Número de documento
- Número de referencia
- Conjunto
- Asunto

No, ref. , Conj., Asunto	bastidor	Fecha
B2010110501R1 Q-JB-046-R1 4F 1000	JSA JT A 44 V 00 JSA JT A 74 V 00 JSA JT A A4 V 00 JSA JT D 44 V 00 JSA JT D 54 V 00	05-nov-2010
B2011031101 A-P-022 0A 3200	* * * * *	11-mar-2011 11-mar-2011
B2011012101 A-P-021 0A 3200	* * * * *	21-ene-2011 21-ene-2011

Fig. 16 Primera columna de la lista de documentos con el nombre, conjunto y asunto

4-5.2 Asignación del modelo

La columna «bastidor» indica los modelos aplicables a cada documento. Si mueve el cursor del ratón sobre los tres puntos, aparece el NIV completo en una ventana pequeña.

bastidor	Fecha	Asunto
JSA JT A 44 V 00 JSA JT A 74 V 00	05-nov-2010 19-abr-2011	MODIFICACIÓN DE (TIPO 4 Y 5)
JSA JT A A4 V 00 JSA JT D 44 V 00 JSA JT D 54 V 00	JSA JT A 74	/ 00 610106 - 999999
* * * * *	11-mar-2011 11-mar-2011	ESTÁNDARES ACT MOTOR (ECM) VAC
*****	21-ene-2011 21-ene-2011	LANZAMIENTO DE

Fig. 17 La primera columna indica la asignación de NIV

4-5.3 Fecha de emisión y revisión

Si mueve el cursor del ratón sobre los tres puntos de la pestaña «Fecha ...», encontrará el significado de las dos fechas indicadas en la primera y la segunda línea de la columna.

Fecha	Asunto	
05-nov-20 9 19-abr-2011 Fe pu Fe	cha blicación cha revisión	L GRUPO HIDRA
11-mar-2011 11-mar-2011	ESTÁNDARES ACT MOTOR (ECM) VAC	UALIZADOS PAF CÍA
21-ene-2011 21-ene-2011	LANZAMIENTO DEI	L SISTEMA DE P

Fig. 18 La segunda columna indica la fecha de emisión y revisión

4-5 Propiedades del documento

4-5.4 Título del documento

Al leer los títulos de los documentos indicados, podrá escoger y acceder a la información deseada. Asunto MODIFICACIÓN DEL GRUPO HIDRÁULICO ESP / GR (TIPO 4 Y 5)

ESTÁNDARES ACTUALIZADOS PARA EVALUAR UN MOTOR (ECM) VACÍA

LANZAMIENTO DEL SISTEMA DE PROGRAMACIÓN

Fig. 19 La tercera columna indica el título de cada documento

Búsqueda

5

5-1 Resultados de la búsqueda

5-1 Resultados de la búsqueda

solicited tectors / FTIR	lmmobilizer Dow	nloads Michiel Calor Michiel M	1550241 (010)	Portal
Porta: • Service Portal • Result	ados-de la búsquedo			Bolatines
Conjurte	Asunto <todos></todos>	*	Factha (sarhaota s fachuaitear)	tiona proferente 🔹
e C Second a C T Motor a C Suspensión a C Secondo José a C Secondo a C Secondo	No. ref. Conj. Asunto 02010110501R1 OLIB-046-R1 4F 1000	babbor Fecha 16A JT A 44 V 00 05-nov-2010 16A JT A 74 V 00 15-abr-2011 16A JT A 44 V 00 15A JT D 44 V 00 15A JT D 44 V 00 15A JT D 94 V 00 55	Asunte MODIFICACION DEL GROFO HIGRAULICO ESP/GRAND VITARA - J8418, J8424N, J8624 (TIPO 4 Y 5)	V es
B Dirección Dirección 7 Climatizador B Sistemas de retensión Dirección Dirección	82011031101 A.P-022 04 3206	****** 11 atar 2011 " 11-mar-2011	ESTÁNDARES ACTUALIZADOS PARA EVALUAR UN FALLO EN UNA UNIDAD DE CONTROL DEL MOTOR (ECM, VACIA	es store
 10 Sistema de gestión motor 11 Easidor / Accesorios 15 Accesorios 	82011012101 A P-021 0A 3200	21-ene-2011 21-ene-2011	LANZAMENTO DEL SISTEMA DE PROGRAMACIÓN DE ECU DE BLZUKI (SEPS) PARA WINDOWS	7 64
	82010120101 O-JB-048 3C 1000	18A JT A 44 V 00 01-01-2010 18A JT A 74 V 00 01-01-2010 JSA JT A 74 V 00 01-01-2010 JSA JT A A4 V 00 01- JSA JT A 44 V 00 01- 19A JT D 44 V 00 01- 50	MODIFICACIÓN DEL RETÉN DE ACEITE EN LA BRIDA DELANTERA DEL EJE DE SALIDA DEL ENGRANAJE DE DISTRIBUCIÓN / GRAND VITARA TODOS LOS MODELOS 4WD	abit
	82010113002 Q-J6-047 28 1000	JSA JT * 44 V 00 30-nov-2010 JSA JT * 54 V 00 30-nov-2010 JSA JT * 74 V 00 JSA JT * 74 V 00	MODIFICACIÓN EN EL COJINETE DE LA BARRA ESTABLIZADORA DEL EJE DELANTERO / GRAM VITARA (MODELOS JB)	it) es
			documents 1 - 20 de 58	Signetiter Utim

Fig. 20 Lista de documentos boletines para el modelo seleccionado Grand Vitara

En la imagen anterior aparece la lista de los documentos que coinciden con el NIV o con el código de modelo introducidos. Tenga en cuenta que un documento (p.ej. el boletín « B2011031101») es válido para todos los modelos y se visualiza independientemente de la selección de modelo. Podrá eliminar los documentos generales seleccionando una propiedad del documento, como se indica a continuación.

5-2 Asunto

Puede restringir la búsqueda seleccionando un «Asunto» de la lista desplegable. Por ejemplo, si busca un programa de mantenimiento en el área de documentos «Boletines», seleccionará «2200 – Mantenimiento programado». Ahora la lista de resultados contendrá únicamente los documentos relativos a esta categoría. Si busca en el área de« Manual de Taller» un manual de servicio, seleccionará «1000 Manual de Servicio». A continuación, en la lista de resultados sólo se mostrarán los Manuales de Taller.

El tema asignado se indica en la tercera línea de la columna de la izquierda en la lista de documentos.

La propiedad «Asunto» está disponible para boletines y Manuales de Taller.

Asunto	
2200 Mantenimiento programado	•
<todos> 1000 Tecnica y Calidad 2000 Literatura 2100 Correcciones Manual de Taller</todos>	Fecha 00 10-abr-2
2200 Mantenimiento programado	10-001-2
2300 Listados / tablas lig 3000 Herramienta 3100 Herramienta especial	
3200 Herramienta de Diagnosis 3300 Pass Thru	00 13-sep-2 00 13-sep-2
4000 Campanas 5000 Homologación 5100 Técnico)O
5200 Homologación	
5300 Instrucciones para montaje	00 07-jul-20
5400 medio ambiente	00 07-jul-20
6000 Accesorios	po
6100 Manuales	
6200 Apropación tipo	3
osoo información de producto	

Fig. 21 Lista desplegable «Asunto» del área de documentos "Boletines"

Asunto		
<all></all>		•
<all></all>	(4)	
1000 Manual de Serv	vicio	Fecha
2000 Manual de Cab 3000 Programa de M 4000 Lista de Datos 5000 Lista de Herran 6000 Tiempos de Op 7000 Otros Manuales	leados 63 lantenimiento de Servicio nienta de Servicio eraciones	* 23-mar- 19-abr-2
M2009042201 99563-02060-01E 7000	JSA EZ *** JSA JT *** TSM MZ ***	00 22-abr-2 00 22-abr-2 00
M2009010101 99506-02090-012 7000	JSA EZ *** JSA GY *** MA3 GF C 31 S TSM EX *** TSM EY ***	00 01-ene- 00 01-ene- 00 00 00 >>

Fig. 22 Lista desplegable «Asunto» del área de documentos "Manuales de Taller"

5-3 Conjunto

Si busca información relativa a un grupo de componentes específico, podrá restringir la búsqueda mediante la propiedad «Conjunto» (índice del manual de servicio). Gracias a este parámetro, podrá realizar la búsqueda en función de un grupo de componentes principal o un grupo de componentes secundarios.

El grupo de componentes asignado se indica en la segunda línea de la columna de la izquierda en la lista de documentos. La selección de grupo de componentes sólo está disponible para los boletines. La búsqueda por «Conjunto» no está disponible para los Manuales de Taller y las Ficheros.

Si por ejemplo busca un documento del «Conjunto - Mecánico Motor D» que se emitió antes de 2004, el documento le mostrará el «Conjunto - Mecánico Motor 6A» antiguo.

Conjunto	Asunto
← <todos></todos>	<todos></todos>
O general O general	No, ref., Conj., B2011030102 BE-Q-RW-015 1D 1000
TD Mecánica del motor TE Lubricación TF Refrigeración TG Sistema de combustible	B2011022401 A-JB-061 1D 2100
1H Encendido 1I motor de arranque 1J Alternador 1K Escape	B2011022201 Q-A6B-001 1D 1000
 	B2010121701 A-RW-018 1D 2100

Fig. 23 Selección del conjunto para boletines

5-4 Fecha

Ambos campos «Fecha de/hasta» permiten restringir la búsqueda en función de la fecha de revisión. Si recuerda aproximadamente la fecha de revisión del documento, puede introducir una «Fecha desde» y «Fecha hasta» para obtener la lista de resultados en cuestión.

	Fecha de/hast	а	
	01.01.2011	30.04.2011	actualizar
	documento 1 - 20	de 354	43
Fecha	Asunto		
19-abr-2011 19-abr-2011	ACTUALIZACIÓN DEL TIEM	IPO DE TARIFA	FIJA / SX4 (SER
05-nov-2010 19-abr-2011	MODIFICACIÓN DEL GRUP (TIPO 4 Y 5)	O HIDRÁULICC	ESP / GRAND V
07-abr-2011 07-abr-2011	TIEMPOS DE REFERENCI	A PARA EL MAN	TENIMIENTO PE

Fig. 24 Dos campos para introducir la fecha esperada

5-5 Propiedades de la búsqueda múltiple

El punto fuerte del Portal Técnico reside en la búsqueda combinada por tema, componente y fecha de edición de la información relativa al vehículo. Si introduce varias propiedades de un documento, la lista de resultados indicará un número reducido de documentos.

Si las propiedades que ha introducido son demasiado específicas, puede que no obtenga ningún documento. El Portal Técnico indica entonces un mensaje de error. En tal caso, abra las propiedades del documento seleccionando <todos> o vuelva a empezar mediante «Nueva búsqueda» en la página de selección del modelo.

Coniunto	Asunto
G <todos></todos>	1000 Tecnica y Calidad
🕀 🙆 0 general	No hay resultados disponibles
⊕ 🧰 1 Motor ⊕ 🦳 2 Suspensión	modelo: Grand Vitara JB (JSA)
🛨 🦰 3 Propulsión / ejes	por esta búsqueda
🕀 🎦 4 Frenos	1 Color
🕀 🛅 5 Transmisión	20
🕂 🛅 6 Dirección	
🕀 🛅 7 Climatizador	
😑 😋 8 Sistemas de retención	
🕒 🙆 8A Cinturón de segu	ridad
8B Airbag	
🕀 🗋 9 Carrocería / accesorios	3
10 Sistema de gestión m	notor

Fig. 25 Mensaje de error debido a una selección demasiado específica de las propiedades del documento

5-6 Secuencia de búsqueda recomendada

Service Portal						dening on the DS	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica / FTIR	Idomm	lizer Downloads	Hoddo-ANIT/R	a nampata M	13);			* Portal
Portal + Service Fortal + Result	edite de	la bisonata					Boletine	9 <u>[</u>
Corpanio 😋 -ticine>		Asunto 1000 Tecnica y Calidad	•	1	Fecha delhasta echakzar	3	kitoms preferente (+	j
Digenstral Differential		No, ref., Conj., Asunto E2006120201 BE-O-G-010 48 1000	Satilitor TSM EX * 22 * 00 TSM EX * 32 * 00 TSM EX * 52 * 00 TSM EX * 52 * 00 TSM MZ * 01 * 00	Fecha 02-di: 2008 02-di:-2000	Acume Acume Creptación y/a chimido(crujido de la pazilia de treno		s	ant
CELEMAN (CAMERAN) CELEMAN (CAMERAN) CH 4C France Statement 4C France Statement 4C France de celetacionae Ch 4E ARS	kents	E2007071701R1 M-O-R3-006-R1 48 1000	TSM MZ * 11 * 00 TSM MZ * 21 * 00 TSM MZ * 91 * 00	17-jui-2007 15-ene-2008	Rattling and/or Squeak/Grinding Noise from Braks Pad		85	alterie -
4 F Sisteria de arizana 5 Tananiske 5 Tananiske 7 Gioreción 7 Cimistzadar 8 Camoerio / accessitos 1 G Sistemas de restal nate 1 G Sistema de gestión mate 1 G Sisteria de gestión mate	sin Bave	2						

Fig. 26 Resultados de búsqueda para el modelo seleccionado especificando el tema y el Conjunto

1. Propiedad: Asunto

Si busca un documento específico, seleccione en primer lugar el tema en cuestión. Por ejemplo, si busca información técnica, seleccione esta área. La lista de documentos indicará únicamente los documentos relativos a este tema, mientras que los que hagan alusión a los programas de mantenimiento o a las herramientas no aparecerán.

2. Propiedad: Conjunto

Si la restricción por tema sigue ofreciendo demasiados documentos, utilice la sección del grupo de componentes para restringir aún más la búsqueda.

3. Propiedad: Fecha de/hasta

Si recuerda la fecha de emisión aproximada, puede realizar la búsqueda según la fecha de emisión.

5-7 Cambiar búsqueda o búsqueda nueva

5-7 Cambiar búsqueda o búsqueda nueva

Service Portal				
solicitud técnica / FTIR Immob	ilizer Downloads	Model: Swift R	S. (TSM) 413 (M	13)
Portal Service Portal Resultados de	a búsqueda			
Conjunto	Asunto			Fecha
A <todos></todos>	<todos></todos>	•		01.01.
0 general 0 general 1 Motor 2 Suspensión 3 Propulsión / ejes 4 Frenos 4 Sistema de Control de frenos	No, ref. , Conj., Asunto B2008120201 BE-Q-G-010 4B 1000	bastidor TSM EX * 22 * 00 TSM EX * 32 * 00 TSM EX * 52 * 00 TSM EX * 52 * 00 TSM EX * 62 * 00 TSM MZ * 01 * 00	Fecha 02-dic-2008 02-dic-2008 	Asunto Crepitación y/o ch
4B Frenos delanteros 4C Frenos traseros 4C Freno de estacionamiento 4E ABS	B2007071701R1 M-Q-RS-006-R1 4B 1000	TSM MZ * 11 * 00 TSM MZ * 21 * 00 TSM MZ * 91 * 00	17-jul-2007 15-ene-2008 	Rattling and/or Sq
4F Sistema de arranque sin llave	5			

Fig. 27 Cambiar búsqueda o búsqueda nueva

A Service Portal = Cambiar búsqueda o búsqueda nueva

Para cambiar la búsqueda en cuanto al nombre comercial, modelo o motor o para iniciar una búsqueda nueva, haga clic en el enlace Service Portal.

6

Ver un documento

6-1 Abrir un documento

6-1 Abrir un documento

- desde la lista de documentos que muestra los Manuales de Taller

Service P	ortal		Water Language datate pt at 53	SUZUKI	Way of Life!
solicitud técnica /	FTIR Immobilizer Downlo	ads - Weight: Gerni Vilan, III (2014) 436 (M14)		100	▲ Portal
Portet + Service Po	dal 🕨 Fiesultados de la búsquede.			Manu	iales de Taller 🖉
Asunto Economica		adcumento 1-9 de 9	tidor prei	ia erente 🔽	
No, ref., Asunto M2009010104 99561-02100-018 6000	bastidor Fecha	Asama WARRANTY FLAT RATE MANUAL 2016		8	stor
M2010040901 99000-04340-018 1000	JSA JT A 44 V 00 20-ju-2010 JSA JT A 74 V 00 JSA JT A 74 V 00 JSA JT A A4 V 00 JSA JT A A4 V 40 JSA JT D 44 V 00	XML JE418 / 419D / 420 / 424 MANUAL DE MANTEMMIENTO		8	unit a
M2009042201 99563-62056-01E 7000	JSA E2 ***0022-80-2009 JSA IT ***0022-80-2009 TSM MZ ****00	JD (TIS - Body Report Menual		en	
M2009010102 99506-02090-012 7000	JSA F1 ***0001-ene-2008 JSA JT ***0001-ene-2009 VSE F1 ***00	JBISN - Manual de Inspection de Pre-Ennege		64	-anti-
N2003090101 98500-54120-015 1000	JSA JT A 44 V 0001-app-2000 JSA JT A 74 V 0001-app-2000 JSA JT A 74 V 00JSA JT A 74 V 90 JSA JT A 74 V 90 JSA JT D 44 V 00	XNL JE4187 4207 424 / 8127 419D MANUAL DE MANTENIMENTO		8	ante
-		documento 1 - 9 de 9			

Fig. 28 Lista de documentos con los Manuales de Taller para el modelo seleccionado Grand Vitara

Para visualizar un documento, haga clic en el botón **abrir**. A continuación el Portal Técnico le mostrará el contenido del documento.

- desde la lista de documentos que muestra los boletines

Service Portal			Boor Language celor_ce u_cr	
Solicitud Tecinca / Frink	miniophizer Dow	moada monast neotoxy mast to	25-40 Kini (Mini)	Ecisines
Corgunto	Asuntn todos		Facha tishasta (d artualter	onte referente 💌
Ugeneral 1 Molar 2 Statemañn 3 Propulsión / Spa 4 Franse	No, rot. , Core, Asunto E2010110501R1 D.IB-046-R1 4F 1000	batklon Fecha JSA JT A 44 V (0) 05-rox-2010 JSA JT A 74 V (0) 19-abr-2011 JSA JT A 74 V (0) 19-abr-2011 JSA JT D 44 V (0) 19-abr-2011 JSA JT D 54 V (0) 19-abr-2011	doumento 1- 20 de 58 Asunos MOCINICACIÓN DEL GRUPO HORAULICO ESP / GRAND VITARA - 20418, J8419, J8424W, 398124V (TIPO 4 Y 5)	Sgutenter Otomo
Ginección T CimoSzador Sistemzs de retención Comosis	E2011031101 A.F.022 U4 3200	11 etar 2019 11 etar 2019	ESTÁNDARES ADTUALIZADOS PARA EVALUAR UN FALLO EN UNA UNIDAD DE CONTROL DEL MOTOR (ECM) VACIA	es John
ID Bislema de gestión motor ID Accesorios	E2011012101 A.P.021 DA 3200	21-ene-2011 23-ene-2011	LANZAMIENTO DEL BISTEMA DE FROGRAMACIÓN DE EDU DE SUZURI (SEPS) FARA WINDOWS	45 Dbmr
	E2010120101 G-JB-048 30 1000	JSA JT A 44 V 00 01 dic 2016 JSA JT A 74 V 00 01 dic 2016 JSA JT A 74 V 00 11 dic 2010 JSA JT A 44 V 00 11 JSA JT A 44 V 00 11 JSA JT D 44 V 00 11	MOCIFICACIÓN DEL RETÉN DE ACEITE EN LA BRIDA DELAVITERA DEL EJE DE SALIDA DEL ENGRANAJE DE DISTRIBUCIÓN / GRAND VITARA TODOS LOS MOCELOS 4WO	es penr
	E2010113002 0-30-047 28 1000	JSA.JT * 44 V D030-nov-2010 JSA.JT * 54 V 0030-nov-2010 JSA.JT * 74 V 00 JSA.JT * 94 V 00	MODIFICACIÓN EN EL CUJINETE DE LA BARRA ESTABILIZADORA DEL EJE DELANTERO / GRANU VITARA (MODELOS J0)	es utime
			documento 1 - 20 de 55	Sigurenten Utomo

Fig. 29 Lista de documentos con los boletines para el modelo seleccionado Grand Vitara

Para visualizar un documento, haga clic en el botón **abrir**. A continuación el Portal Técnico le mostrará el contenido del documento.

6-2 Visualizar Manuales de Taller en formato XML



Fig. 30 Vista de un manual en XML

- A Botones de selección Selección / Tipo de búsqueda
- B Cuadro secundario (Información de búsqueda / selección)
- C Botones de los iconos de acción

Si selecciona Selección / Tipo de búsqueda CONTENIDO, DTC / Síntoma, Datos de servicio (Herramienta de escaneado) y Herramienta / Par / Material), se puede cambiar entre los métodos de búsqueda de los contenidos deseados.

Se muestra la "Recuadro de entrada para el carácter de búsqueda", los "Resultados de búsqueda" o la "Selección de elementos" en función de lo seleccionado en los [Botones de Selección / Tipo de búsqueda].

En función del botón seleccionado, se visualizará "Botones de acción para visualizar los elementos en el marco principal", "Imprimir" o "Cómo leer el archivo visualizado".

6-3 Ver Manuales de Taller en formato DjVu

6-3 Ver Manuales de Taller en formato DjVu



Fig. 31 Vista de un manual en formato DjVu

(A) Navegar con ayuda de los favoritos

Puede seleccionar el capítulo deseado desde el árbol de favoritos (A). El manual se abrirá por el principio del capítulo deseado.

Para ocultar el panel de navegación, utilice el menú de contexto (haga clic en el botón derecho del ratón sobre el documento) y seleccione "Formato". A continuación, aparecerá el menú secundario del formato. Anule la selección general. El panel de navegación desaparece. Puede estrechar o ensanchar el panel de navegación. Así se muestra más texto. Para ajustar la anchura del panel de navegación, haga clic en la línea de separación entre el panel de navegación y la ventana principal y arrastre la línea hacia la derecha o hacia la izquierda.

(B) Navegación por la barra de herramientas

Las flechas de forma cuadrada de navegación por la página le conducirán a la primera página del documento, a la página anterior, a la siguiente o a la última.

Si navega especificando un número de página, haga lo siguiente: teclee en la casilla de la barra de herramientas el número de la página deseada y pulse "Enter" o abra la lista desplegable y seleccione la página deseada.

Podrá seguir su recorrido por cualquier página anterior (nivel de reducción o ampliación, panorámica, página, etc.) con las flechas circulares. El botón que apunta hacia la izquierda le llevará a la página anterior en su historial de páginas visualizadas, al igual que el botón "Volver" de su navegador. El botón que apunta hacia la derecha le conducirá a la vista siguiente de su historial.

Si la ventana de su navegador no está completamente ampliada, puede que uno o varios de estos botones estén ocultos. Ninguno de estos botones está activado hasta que no utilice una de las flechas de navegación en la página.

(C) Ampliar y reducir

Si desea ver un dibujo con más detalle, utilice los botones para ampliar o reducir la imagen seleccionada.

6-4 Visualizar boletines en formato PDF

Service Port	al /FTIR Immo A Downloads Miduelinada	• B		Voer Lengenspe Galier an er El	SUZUKI	Way of Life!
Portal + Sarvice P	sital + Secultados de la cargueda + Cócumento				Eoletine	e
85-0-6-823	THE AT BETORNO REVES	TOO DIET. HE COOMO PIEZA DE RECAMBIO /	IGNIS, WAGCHT	<u>~</u>	punt-Biccouplet	B (68218)
] (Z () 🖗 🛣 [1 / 7 5] () () () () () () () () () (🗣 🕤 🕘 120% + 🌒 + 🥒 Unitent	hreber • 1 🗐 📩			B
64				VEHÍCULO	-	
	Deletin d	o Comiai	REF.	: BE-Q-G-023	-	1
	Boletin a	e Jervicio	PÁGINA	: 18, 03, 2011 : 1/6		ŝ
	ASUNTO	: MUELLE DE RETORI PIEZA DE RECAMBIO	NO REVESTID	O DISPONIBLE COMO	'n	8
-	MODELO APLICABLE:	: IGNIS, WAGON R+				3
Ø	80					-

Fig. 32 Visualización de un boletín en formato PDF

(A) Navegación por la página

Los botones de navegación por la página le conducirán a la primera página del documento, a la página anterior, a la siguiente o a la última.

Para navegar especificando el número de página, puede teclear el número de la página deseada y pulsar "Enter".

Podrá seguir su recorrido por cualquier página anterior (nivel de reducción o ampliación, panorámica, página, etc.) con las flechas circulares. El botón que apunta hacia la izquierda le llevará a la página anterior en su historial de páginas visualizadas, al igual que el botón "Volver" de su navegador. El botón que apunta hacia la derecha le conducirá a la vista siguiente de su historial.

(B) Ampliar y reducir

Si desea ver un dibujo con más detalle, utilice los botones para ampliar o reducir la imagen seleccionada.

(C) Tamaño y orientación de la página

Utilice estos botones para ajustar el tamaño de la página para que coincida con la altura y la anchura de la ventana. Para rotar el documento, escoja las opciones de rotar hacia la derecha o hacia la izquierda

6-5 Visualización de Ficheros

6-5 Visualización de Ficheros

20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2			User deski_sa	Language W_22	\$	Way of Life!
Service Portal					SUZUKI	
solicitud lécnica / FTIR Immo	bilizer Downloads (Monel Veg					- Portal
Eastal + Service Fastal + Resultados o	e la cúcoueda, • Documento				Ficher	os 🗐
	Pass-Thru Software	Instrucciones Manuales y otras informacciones			paofeita compl	nta corras
	Pass-Thru Software, Ma	nual e Información Adicional				2
	Última actualización:	14.06.2011				-
	Pass-Thru Software					
	Serial number:	Z3WX-6HFX-ER84-225J				
	SOFTWARE EXC [Version: 1, 19.0, 1] 15.04.2011	[Software de Programación Suzuki Pass-Thru] Usando este software, los últimos datos de calibración seleccionados de la base de datos, pueden ser programados automáticamente en la ECU del vehículu. Para el método de instalación, referirse al manual de operador.				
	DATABASE_1.CXE [Version: 2,011.0516] 14.06.2011	[Database 1] Para SX4 (RW415/RW416/RW419D/RW420D). Incluye los últimos datos de calibración para ser programados en la ECU del vehículo. Para el métido de instalación reterinsa al manual de operador.				
-	DATABASE 2.EXE	(Database 2)				-

Fig. 33 Página de descarga del software Pass Thru, manual e información adicional

Para descargar el software de diagnóstico y los Manuales de Taller más recientes, abra el documento correspondiente en el área de «Ficheros». Es muy importante que siga exactamente las instrucciones de esta página para evitar errores durante la instalación del software en su ordenador.

Las Manuales de Taller proporcionan toda la información necesaria para la instalación y el uso del hardware y el software de diagnóstico.



SUZUKI MOTOR CORPORATION

300 TAKATSUKA, MINAMI, HAMAMATSU, JAPAN

© SUZUKI INTERNATIONAL EUROPE GMBH, Edition: June, 2011